

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

43RD PARLIAMENT, 1ST SESSION 43E LÉGISLATURE, 1RE SESSION

VOTES AND PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

No. 52

N° 52

Thursday
March 9, 2023

Jeudi
9 mars 2023

Hon. Ted Arnott
Speaker

L'hon. Ted Arnott
le président

9:00 A.M.

Prayers

ORDERS OF THE DAY

Motion for Concurrence in Supply for the following Ministries and Offices:

Ministry of the Attorney General.

Ministry of Indigenous Affairs.

Ministry of Energy.

Ministry of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry.

Ministry of the Environment, Conservation and Parks.

Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

Ministry of Health.

Ministry of Colleges and Universities.

Ministry of Finance.

Ministry of Economic Development, Job Creation and Trade.

Ministry of Labour, Training and Skills Development.

Office of the Premier.

Cabinet Office.

Treasury Board Secretariat.

Ministry of Transportation.

Ministry of Infrastructure.

Ministry of Municipal Affairs and Housing.

Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries.

9 H

Prières

ORDRES DU JOUR

Motion portant l'adoption du budget des dépenses pour les ministères et bureaux suivants :

Ministère du Procureur général.

Ministère des Affaires autochtones.

Ministère de l'Énergie.

Ministère du Développement du Nord, Mines, Richesses naturelles et Forêts.

Ministère de l'Environnement, Protection de la nature et Parcs.

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales.

Ministère de la Santé.

Ministère des Collèges et Universités.

Ministère des Finances.

Ministère du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce.

Ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences.

Cabinet du premier ministre.

Bureau du Conseil des ministres.

Sécretariat du Conseil du Trésor.

Ministère des Transports.

Ministère de l'Infrastructure.

Ministère des Affaires municipales et du Logement.

Ministère des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la Culture.

Ministry of Government and Consumer Services.	Ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs.
Ministry of Francophone Affairs.	Ministère des Affaires francophones.
Ministry of the Solicitor General.	Ministère du Solliciteur général.
Ministry of Education.	Ministère de l'Éducation.
Ministry of Long-Term Care.	Ministère des Soins de longue durée.
Pursuant to the Order of the House dated March 6, 2023,	Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 6 mars 2023,
Debate arose and after some time,	Il s'élève un débat et après quelque temps,
The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Attorney General.	La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère du Procureur général.
Carried on division.	Adoptée au vote.
And supply was accordingly concurred in.	En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Indigenous Affairs.	La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires autochtones.
Carried on division.	Adoptée au vote.
And supply was accordingly concurred in.	En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.	La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie.
Carried on division.	Adoptée au vote.
And supply was accordingly concurred in.	En conséquence, le budget des dépenses est adopté.
The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry.	La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère du Développement du Nord, Mines, Richesses naturelles et Forêts.
Carried on division.	Adoptée au vote.
And supply was accordingly concurred in.	En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment, Conservation and Parks.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Health.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Colleges and Universities.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Environnement, Protection de la nature et Parcs.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Agriculture, l'Alimentation et des Affaires rurales.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Collèges et Universités.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Finances.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Economic Development, Job Creation and Trade.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Labour, Training and Skills Development.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Office of the Premier.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for Cabinet Office.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Treasury Board Secretariat.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère du Travail, de la Formation et du Développement des compétences.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du Cabinet du premier ministre.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du Bureau du Conseil des ministres.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du Secrétariat du Conseil du Trésor.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Transports.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Infrastructure.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on Motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Heritage, Sport, Tourism and Culture Industries.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Government and Consumer Services.

Carried on division.

And supply was accordingly concurred in.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Francophone Affairs.

Carried on division.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Infrastructure.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires municipales et du Logement.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Industries du patrimoine, du sport, du tourisme et de la Culture.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs.

Adoptée au vote.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires francophones.

Adoptée au vote.

And supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Solicitor General.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère du Solliciteur général.

Carried on division.

Adoptée au vote.

And supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Education.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère de l'Éducation.

Carried on division.

Adoptée au vote.

And supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The question was then put on motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Long-Term Care.

La question a ensuite été mise aux voix sur la motion portant l'adoption du budget des dépenses du ministère des Soins de longue durée.

Carried on division.

Adoptée au vote.

And supply was accordingly concurred in.

En conséquence, le budget des dépenses est adopté.

The Speaker informed the House,

Le Président a informé l'Assemblée,

That pursuant to Standing Order 9(h), the Clerk received written notice from the Government House Leader indicating that a temporary change in the weekly meeting schedule of the House is required, and therefore, the House shall convene at 9:00 a.m. on Monday, March 20, 2023 with the proceeding Orders of the Day (Sessional Paper No. 208).

Que, conformément à l'article 9 h) du Règlement, le greffier a reçu un avis écrit du leader parlementaire du gouvernement indiquant qu'une modification temporaire doit être apportée à l'horaire hebdomadaire des séances de l'Assemblée et, par conséquent, l'Assemblée se convoquée à 9 heures le lundi 20 mars 2023 avec l'ordres du jour (Document parlementaire no 208).

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Motion for closure on Second Reading of **Bill 71**, An Act to amend the Mining Act.

Motion de clôture sur la motion portant deuxième lecture du **projet de loi 71**, Loi modifiant la Loi sur les mines.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

Ayes/pour (75)

Anand	Babikian	Bailey	Barnes
Bouma	Bowman	Brady	Bresee
Calandra	Cho (Scarborough North)	Cho (Willowdale)	Clark
Coe	Collard	Crawford	Cuzzetto
Dixon	Downey	Dunlop	Fedeli
Flack	Ford (York South— Weston)	Fraser	Gallagher Murphy
Ghamari	Gill	Grewal	Hardeman
Harris	Holland	Hsu	Jones (Chatham-Kent— Leamington)
Jordan	Kanapathi	Kerzner	Khanjin
Kusendova-Bashta	Leardi	Lecce	Lumsden
McCarthy	McGregor	McMahon	Mulroney
Oosterhoff	Pang	Parsa	Piccini
Pierre	Pirie	Quinn	Rae
Rasheed	Rickford	Riddell	Romano
Sabawy	Sandhu	Sarkaria	Sarrazin
Saunderson	Schreiner	Scott	Shamji
Skelly	Smith (Parry Sound— Muskoka)	Smith (Scarborough Centre)	Surma
Tangri	Thanigasalam	Thompson	Tibollo
Triantafilopoulos	Wai	Williams	

Nays/contre (22)

Andrew	Armstrong	Begum	Bell
Burch	Fife	French	Gates
Gélinas	Glover	Harden	Karpoche
Mamakwa	Sattler	Shaw	Stevens
Tabuns	Taylor	Vanthof	Vaugeois
West	Wong-Tam		

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Second Reading of **Bill 71**, An Act to amend the Mining Act.

Deuxième lecture du **projet de loi 71**, Loi modifiant la Loi sur les mines.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

Ayes/pour (96)

Anand	Andrew	Armstrong	Babikian
-------	--------	-----------	----------

Bailey	Barnes	Begum	Bell
Bouma	Bowman	Brady	Bresee
Burch	Calandra	Cho (Scarborough North)	Cho (Willowdale)
Clark	Coe	Collard	Crawford
Cuzzetto	Dixon	Downey	Dunlop
Fedeli	Fife	Flack	Ford (York South— Weston)
Fraser	French	Gallagher Murphy	Gates
Gélinas	Ghamari	Gill	Glover
Grewal	Hardeman	Harden	Harris
Holland	Hsu	Jones (Chatham-Kent— Leamington)	Jordan
Kanapathi	Karpoche	Kerzner	Khanjin
Kusendova-Bashta	Leari	Lecce	Lumsden
McCarthy	McGregor	McMahon	Mulroney
Oosterhoff	Pang	Parsa	Piccini
Pierre	Pirie	Quinn	Rae
Rasheed	Rickford	Riddell	Romano
Sabawy	Sandhu	Sarkaria	Sarrazin
Sattler	Saunderson	Schreiner	Scott
Shamji	Shaw	Skelly	Smith (Parry Sound— Muskoka)
Smith (Scarborough Centre)	Stevens	Surma	Tabuns
Tangri	Taylor	Thanigasalam	Thompson
Tibollo	Triantafilopoulos	Vanthof	Vaugeois
Wai	West	Williams	Wong-Tam

Nays/contre (0)

Referred to the Standing Committee on the Interior.

Renvoyé au Comité permanent des affaires intérieures.

Second Reading of **Bill 62**, An Act to provide for the development of a farmland and arable land strategy and an advisory committee on farmland and arable land.

Deuxième lecture du **projet de loi 62**, Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie en matière de terres agricoles et de terres arables et la création d'un comité consultatif des terres agricoles et des terres arables.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

Ayes/pour (29)

Andrew	Armstrong	Begum	Bell
--------	-----------	-------	------

Bowman	Brady	Burch	Collard
Fife	Fraser	French	Gates
Gélinas	Glover	Harden	Hsu
Karpoche	McMahon	Sattler	Schreiner
Shamji	Shaw	Stevens	Tabuns
Taylor	Vanthof	Vaugeois	West
Wong-Tam			

Nays/contre (68)

Anand	Babikian	Bailey	Barnes
Bouma	Bresee	Calandra	Cho (Scarborough North)
Cho (Willowdale)	Clark	Coe	Crawford
Cuzzetto	Dixon	Downey	Dunlop
Fedeli	Flack	Ford (York South— Weston)	Gallagher Murphy
Ghamari	Gill	Grewal	Hardeman
Harris	Holland	Jones (Chatham-Kent— Leamington)	Jordan
Kanapathi	Kerzner	Khanjin	Kusendova-Bashta
Leardi	Lecce	Lumsden	Martin
McCarthy	McGregor	Mulroney	Oosterhoff
Pang	Parsa	Piccini	Pierre
Pirie	Quinn	Rae	Rasheed
Rickford	Riddell	Romano	Sabawy
Sandhu	Sarkaria	Sarrazin	Saunderson
Scott	Skelly	Smith (Parry Sound— Muskoka)	Smith (Scarborough Centre)
Surma	Tangri	Thanigasalam	Thompson
Tibollo	Triantafilopoulos	Wai	Williams

The House recessed at 12:10 p.m.

À 12 h 10, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated March 9, 2023 of the Standing Committee on Government Agencies.

13 H

RAPPORTS DE COMITÉS

Le Président a informé l'Assemblée,

Que le greffier a reçu le rapport sur les nominations prévues daté le 9 mars 2023 du Comité permanent des organismes

Pursuant to Standing Order 110(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 209).

gouvernementaux. Conformément à l'article 110 f) 9) du Règlement, le rapport est réputé adopté par l'Assemblée (Document parlementaire no 209).

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

The following bill was introduced and read the first time:-

Bill 77, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2023. Hon. Prabmeet Singh Sarkaria (President of the Treasury Board).

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 77, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2023. L'hon. Prabmeet Singh Sarkaria (Président du Conseil du Trésor).

INTRODUCTION OF BILLS

The following bills were introduced and read the first time:-

Bill 78, An Act to proclaim Group of Seven Day. Todd J. McCarthy.

Bill Pr18, An Act to revive 2253697 Ontario Inc. Goldie Ghamari.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 78, Loi proclamant le Jour du Groupe des Sept. Todd J. McCarthy.

MOTIONS

On motion by Hon. Paul Calandra,

Ordered, That the Standing Committee on Heritage, Infrastructure and Cultural Policy be authorized to meet on March 20, 2023 at 2:00 p.m.

MOTIONS

Sur la motion de l'Hon. Paul Calandra,

PETITIONS

No./N°	Petition title/Titre de la pétition
P-2	Social assistance rates
P-28	Rent control
P-28	Rent control
P-38	ODSP Rates
P-44	Affordable housing
P-47	Murray Whetung Community Service Award
P-55	Gender-affirming health care
P-64	Renfrew County Inquest

PÉTITIONS

Presented by/Présentée par

Bhutila Karpoche
Bhutila Karpoche
Kristyn Wong-Tam
Peggy Sattler
Doly Begum
Goldie Ghamari
Joel Harden
Chris Glover

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of **Bill 75**, An Act to enact the Queen's Park Restoration Secretariat Act, 2023, and to make certain amendments to the Legislative Assembly Act and the Freedom of Information and Protection of Privacy Act.

Debate arose and after some time,

With unanimous consent,

Ordered, That a change be made to the order of precedence for Private Members' Public Business such that Mary-Margaret McMahon assumes ballot item number 33 and Monique Taylor assumes ballot item number 34.

With unanimous consent to move a motion without notice,

On motion by Hon. Paul Calandra,

Ordered, That when the House adjourns today, it stand adjourned until 10:15 a.m on Monday, March 20, 2023.

The question was then put.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs.

With unanimous consent,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Lorne Coe moved,

Second Reading of **Bill 65**, An Act to amend the Remembrance Week Act, 2016.

ORDRES DU JOUR

Deuxième lecture du **projet de loi 75**, Loi édictant la Loi de 2023 sur le Secrétariat de la restauration de Queen's Park et apportant certaines modifications à la Loi sur l'Assemblée législative et à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée.

Il s'éleve un débat et après quelque temps,

Avec le consentement unanime,

Avec le consentement unanime pour proposer une motion sans préavis,

Sur la motion de l'Hon. Paul Calandra,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre.

Avec le consentement unanime,

Ordonné, Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Lorne Coe propose,

Deuxième lecture du **projet de loi 65**, Loi modifiant la Loi de 2016 sur la semaine du Souvenir.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on
Procedure and House Affairs.

Renvoyé au Comité permanent de la procédure et
des affaires de la Chambre.

The House adjourned at 5:52 p.m.

À 17 h 52, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

**CHANGES TO THE ORDER OF
PRECEDENCE PURSUANT TO
STANDING ORDER 100(C)**

**CHANGEMENTS DANS L'ORDRE DE
PRIORITÉ CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 100 C) DU RÈGLEMENT**

On the ballot list draw of August 8, 2022:

Liste de billets de députées et députés établie le 8
août 2022:

Ballot Assumed by/Assumé par
no./Billet n°

35 Doly Begum

46 Marit Stiles

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER
43**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT**

No.,
Suffix/N°,
Suffixe

Title/Titre

Date tabled/Date de dépôt

210 Compendia: Hon. Prabmeet Singh Sarkaria, **Bill 77**, An
Act to authorize the expenditure of certain amounts for the
fiscal year ending March 31, 2023/L'hon. Prabmeet Singh
Sarkaria, **Projet de loi 77**, Loi autorisant l'utilisation de
certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars
2023

March 9, 2023